

DECYZJA WYKONAWCZA KOMISJI (UE) 2016/421**z dnia 18 marca 2016 r.****w sprawie niezgodności stawek jednostkowych w strefie pobierania opłat w Szwajcarii na rok 2015 i rok 2016 z przepisami art. 17 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 391/2013***(notyfikowana jako dokument C(2016) 1594)***(Jedynie teksty w języku niemieckim, francuskim i włoskim są autentyczne)****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Umowę między Wspólnotą Europejską a Konfederacją Szwajcarską w sprawie transportu lotniczego („Umowa”) ⁽¹⁾,

uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 550/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 10 marca 2004 r. w sprawie zapewniania służb żeglugi powietrznej w Jednolitej Europejskiej Przestrzeni Powietrznej (rozporządzenie w sprawie zapewniania służb) ⁽²⁾, w szczególności jego art. 16 ust. 1,

uwzględniając rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 391/2013 z dnia 3 maja 2013 r. ustanawiające wspólny system opłat za korzystanie ze służb żeglugi powietrznej ⁽³⁾, w szczególności jego art. 17 ust. 1 lit. e),

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzeniem wykonawczym (UE) nr 391/2013 ustanowiono wspólny system opłat za korzystanie ze służb żeglugi powietrznej. Wspólny system opłat jest integralnym elementem procesu realizacji celów systemu skuteczności działania ustanowionego na podstawie art. 11 rozporządzenia (WE) nr 549/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady ⁽⁴⁾ oraz rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) nr 390/2013 ⁽⁵⁾.
- (2) Decyzją wykonawczą Komisji 2014/132/UE ⁽⁶⁾ ustanowiono ogólnounijne docelowe parametry skuteczności działania, w tym parametr w zakresie efektywności kosztowej w odniesieniu do trasowych służb żeglugi powietrznej wyrażony w ustalonych kosztach jednostkowych zapewniania tych służb, określonych na drugi okres odniesienia obejmujący lata 2015–2019.
- (3) Zgodnie z art. 17 ust. 1 lit. c) i art. 17 ust. 2 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 391/2013 Komisja ocenia stawki jednostkowe w strefach pobierania opłat na rok 2015 i rok 2016, przedłożone jej przez państwa członkowskie po korekcie parametrów skuteczności działania w rezultacie decyzji wykonawczej Komisji (UE) 2015/347 ⁽⁷⁾. Ocena ta dotyczy zgodności stawek jednostkowych z przepisami rozporządzeń wykonawczych (UE) nr 390/2013 i (UE) nr 391/2013.
- (4) Komisja przeprowadziła ocenę stawek jednostkowych przy wsparciu organu weryfikującego skuteczność działania, który ma za zadanie wspieranie Komisji przy wdrażaniu systemu skuteczności działania zgodnie z art. 3 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 390/2013, i Centralnego Biura Opłat Trasowych organizacji Eurocontrol oraz z wykorzystaniem danych i dodatkowych informacji dostarczonych przez Szwajcarię do dnia 1 czerwca 2015 r., jak również odpowiednich informacji przedłożonych jako część skorygowanego planu skuteczności działania. W ocenie stawek jednostkowych na rok 2015 i rok 2016 uwzględniono sprawozdanie organu weryfikującego skuteczność działania w sprawie skorygowanych planów skuteczności działania na drugi okres odniesienia, które zostało przedstawione Komisji w dniu 15 października 2015 r.

⁽¹⁾ Dz.U. L 114 z 30.4.2002, s. 73.

⁽²⁾ Dz.U. L 96 z 31.3.2004, s. 10.

⁽³⁾ Dz.U. L 128 z 9.5.2013, s. 31.

⁽⁴⁾ Rozporządzenie (WE) nr 549/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 10 marca 2004 r. ustanawiające ramy tworzenia Jednolitej Europejskiej Przestrzeni Powietrznej (rozporządzenie ramowe) (Dz.U. L 96 z 31.3.2004, s. 1).

⁽⁵⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 390/2013 z dnia 3 maja 2013 r. ustanawiające system skuteczności działania dla służb żeglugi powietrznej i funkcji sieciowych (Dz.U. L 128 z 9.5.2013, s. 1).

⁽⁶⁾ Decyzja wykonawcza Komisji 2014/132/UE z dnia 11 marca 2014 r. ustanawiająca ogólnounijne docelowe parametry skuteczności działania dla sieci zarządzania ruchem lotniczym oraz progi alarmowe na drugi okres odniesienia obejmujący lata 2015–2019 (Dz.U. L 71 z 12.3.2014, s. 20).

⁽⁷⁾ Decyzja wykonawcza Komisji (UE) 2015/347 z dnia 2 marca 2015 r. dotycząca niezgodności niektórych celów zawartych w planach krajowych lub planach dotyczących funkcjonalnych bloków przestrzeni powietrznej, przedłożonych zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 549/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady, z ustalonymi na drugi okres odniesienia parametrami docelowymi skuteczności działania obowiązującymi na obszarze całej Unii oraz wyznaczająca zalecenia w sprawie korekty tych celów (Dz.U. L 60 z 4.3.2015, s. 48).

- (5) Na podstawie tej oceny Komisja uznała, zgodnie z art. 17 ust. 1 lit. e) rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 391/2013, że przedłożone przez Szwajcarię stawki jednostkowe w strefach pobierania opłat na rok 2015 i rok 2016 nie są zgodne z przepisami rozporządzeń wykonawczych (UE) nr 390/2013 i (UE) nr 391/2013.
- (6) Zgodnie z art. 11 ust. 1 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 390/2013 krajowe organy nadzoru w państwach członkowskich mają obowiązek sporządzić plany skuteczności działania zawierające docelowe parametry zgodne z ogólnounijnymi docelowymi parametrami skuteczności działania. Zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 391/2013 i jego załącznikiem IV, stawki jednostkowe oblicza się na podstawie ustalonych kosztów trasowych i prognozowanej liczby jednostek usługowych określonych w planie skuteczności działania państwa członkowskiego, tj. ustalonych trasowych kosztów jednostkowych. Dopóki parametry skuteczności działania określone przez Szwajcarię nie zostaną uznane za zgodne z ogólnounijnymi docelowymi parametrami, dopóty stawek jednostkowych obliczanych na ich podstawie nie można uznać za zgodne z przepisami rozporządzeń wykonawczych (UE) nr 390/2013 i (UE) nr 391/2013.
- (7) Zgodnie z art. 17 ust. 1 lit. e) rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 391/2013 zainteresowane państwa członkowskie powinny zostać powiadomione o ustaleniach Komisji.
- (8) Biorąc pod uwagę, że skorygowane plany skuteczności działania na drugi okres odniesienia nie zostały przyjęte przed dniem 1 listopada roku poprzedzającego drugi okres odniesienia, należy przypomnieć, że zgodnie z art. 17 ust. 2 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 391/2013 państwa członkowskie mają obowiązek ponownego obliczenia – w stosownych przypadkach – stawek jednostkowych w strefach pobierania opłat na podstawie ostatecznie przyjętych planów skuteczności działania oraz przenieść wszelkie różnice spowodowane czasowym stosowaniem stawek jednostkowych określonych w niniejszej decyzji do wyliczenia stawek jednostkowych na kolejny rok.
- (9) Zgodnie z art. 17 ust. 1 akapit ostatni stawki jednostkowe ustala się w walucie krajowej. Stawki jednostkowe zawarte w niniejszej decyzji są zatem przedstawione we frankach szwajcarskich,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Stawka jednostkowa na rok 2015 na poziomie 118,97 oraz stawka jednostkowa na rok 2016 na poziomie 113,69 w strefie pobierania opłat w Szwajcarii nie są zgodne z przepisami rozporządzeń wykonawczych (UE) nr 390/2013 i (UE) nr 391/2013.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja skierowana jest do Konfederacji Szwajcarskiej.

Sporządzono w Brukseli dnia 18 marca 2016 r.

W imieniu Komisji
Violeta BULC
Członek Komisji